

24

No	Nom et prénoms	الاسم واللقب	الرقم
01	ABAKAR MAHAMAT GOUKOUNI	أبو محمد قوكوني	01
02	AHMAT SOULEYMANE CHOUKOU	أحمد سليمان شوكو	02
03	MAHAMAT TAHIR NOUR ROZI	محمد طاهر نور روزي	03
04	MAHAMAT IBRAHIM FADOU	محمد إبراهيم فضل	04
05	DJELASSEM MBAIBE ADOLPHE	جلاسيم أمبايبي أدولف	05
06	NGARINASSAR MAURICE	انكاريناسار موريس	06
07	ABDOULAYE LOUBA FRANCOIS	أبو لوبانكو فرانسوا	07
08	NGARISSEM RICHARD	انكاريسيم ريتشارد	08
09	ISMAEL MAHAMAT DJIDA	إسماعيل أحمد جده	09
10	NASSOUR SALEH ADAM	نصر صالح آدم	10
11	DJAREBAYE BERNARD	جاريباي بيرنارد	11
12	MAYANA AIME	ميانا أيمي	12
13	MADJINGAR SAMUEL	ماجنگار ساميل	13
14	SAMEDI TORDE TANEL	ساميدي توردي تانيل	14
15	AHMAT MOUSSA KORBOI	أحمد موسى كوربول	15
16	BRAHIM NAYOU KARA	براهيم نايو كارا	16
17	DIARA ABEL DIAL NGARO	ديارا ابل ديال انكارو	17
18	NDIBAYE EDOUARD	انديباي ادوار	18
19	BRONDE ANDRE	امبروندي اندري	19
20	DINDRE MAINE ABEL	دينديري ميني ابل	20
21	DJIMLENGAR PHILEMON	جيملنغار فيليمون	21
22	WOUNGA MAKOUNDI	وونغا ماكوندي	22
23	MAHAMAT SALEH MAHAMAT	محمد صالح محمد	23
24	MAHAMAT FIZANI ARDA	محمد فيزاني ارده	24

Loi No 007 /PCMT/2021  
 Portant Amnistie Générale pour des faits d'atteinte à l'intégrité de l'Etat et aux délits d'opinion  
 ( / la Charte de Transition ;  
 Le Conseil National de Transition a délibéré et adopté en sa séance du 24 Décembre 2021 ;  
 Le Président de la République promulgue la Loi dont la teneur suit :  
 Article 1er : Les personnes ci-dessous citées, inculpées ou condamnées suivant les intractions prévues par les dispositions du titre I du Livre II du Code Pénal relatif aux « atteintes à l'intégrité de l'Etat » et celles des délits d'opinion bénéficient de l'Amnistie générale. Il s'agit de :

قانون رقم 007 /PCMT/2021  
 المتعلق على منح عفو عن جرائم الاعتداء على سلامة الدولة وخرابها  
 بناء على الميثاق الانتقالي؛  
 اعتمد المجلس الوطني الانتقالي بعد التداول في جلسته المنعقدة بتاريخ 24 ديسمبر 2021؛  
 يصدر رئيس الجمهورية الانتقالية الآتي نصه :  
 المادة الأولى: تم منح عفو عن الجرائم المذكورة في الميثاق الانتقالي أو اتبوا وفقا للخراب الوارد في المادة الأولى: تم منح عفو عن جرائم الاعتداء على سلامة الدولة وخرابها  
 يتصل على منح عفو عن جرائم الاعتداء على سلامة الدولة وخرابها  
 بناء على الميثاق الانتقالي؛  
 اعتمد المجلس الوطني الانتقالي بعد التداول في جلسته المنعقدة بتاريخ 24 ديسمبر 2021؛  
 يصدر رئيس الجمهورية الانتقالية الآتي نصه :

جمهورية تشاد  
 المجلس العسكري الانتقالي  
 رئاسة المجلس

وحدة . عمل . تقديرا



REPUBLIQUE DU TCHAD  
 UNITE - TRAVAIL - PROGRES  
 CONSEIL MILITAIRE DE TRANSITION  
 PRESIDENCE DU CONSEIL

25	DINGAMRO ABEL	دينقامبرو أبيل	25
26	NAMISSENGAR NGARMADJIBAYE	ناميسينقار انقار ماجيباي	26
27	IWIE PATRICE	إيوي باتريس	27
28	ADINE HAROUN ISSACK	الدين هارون إسحاق	28
29	YOUNOUS HOUDAH HAMID	يونس هدى حامد	29
30	ABDRAMAN ADAM ABAKAR	عبدالرحمن آدم أبكر	30
31	ISSACK SAFY MAHAMAT	إسحاق صافي محمد	31
32	MAHAMAT DJIBRINE DOUNGOUS	محمد جبرين دنقس	32
33	ADOUM ISSA AHMAT	أدم عيسى أحمد	33
34	MAHAMAT CHERIF MAHAMAT	محمد شريف محمد	34
35	ADOUM SOUGOUMA ALI	أدم سقما علي	35
36	BARADINE BERDEI TARGUIYO	بحر الدين بردي ترقيو	36
37	MAHAMAT ABDELKERIM HANNO	محمد عبد الكريم هنو	37
38	DJIDDI GALMAYE	جدي قلماي	38
39	MAHAMAT TOGOU	محمد توفو	39
40	MAHAMAT NOURY	محمد نوري	40
41	ABAKAR TOLLY	أبكر تولي	41
42	BICHARA IDRIS HAGGAR	بشارة إدريس حقار	42
43	ALI ORDJEI HEMCHI	علي أورجي هيمشي	43
44	DADI HASSAN GUÉROU	داداي حسن فيرو	44

**Article 2 :** L'amnistie n'emporte pas de plein droit la réintégration dans les fonctions, emplois, grades et ordres nationaux.

En aucun cas, elle ne donne lieu à reconstitution de carrière ni rappel de solde.

Les effets des condamnations en ce qui concerne les droits cesseront à compter de la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

**Article 3 :** La présente loi ne préjudicie pas aux réparations civiles, aux restitutions des biens meubles et immeubles ainsi qu'aux autres droits dus aux victimes des personnes amnistiées.

**Article 4 :** La présente loi sera enregistrée et publiée au Journal Officiel de la République et exécutée comme loi de l'Etat.

N'Djaména, le

**المادة 2:** لا يستتبع العفو العام العودة إلى المناصب والوظائف والرتب والأوسمة الوطنية.

ولا يجوز بأي حال من الأحوال أن يؤدي ذلك إلى إعادة تكوين المسار المهني أو دفع الأجر بأثر رجعي.

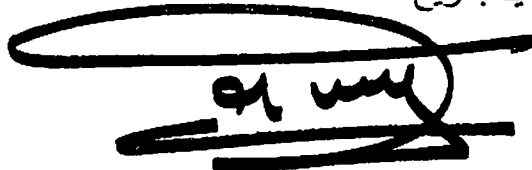
تتوقف آثار الإدانات فيما يتعلق بالواجبات من تاريخ نفاذ هذا القانون.

**المادة 3:** لا يخل هذا القانون بالتعويضات المدنية ورد الممتلكات الثابتة والمنقولة وغير ذلك من الحقوق المستحقة لضحايا الأشخاص المستفيدين من العفو.

**المادة 4 :** يسجل هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية و يعمل به كقانون للدولة.

30 DECEMBRE 2021

أنجمينا بتاريخ



Le Général الفريق

**MAHAMAT IDRIS DEBY ITNO**

محمد إدريس ديبي إتنو